



正在申請住房與城市發展部（HUD）的住房援助？

## 仔細想想 欺騙是否值得？

你是否意識到...？

- 如果你以欺詐的方式獲得 HUD 的廉租房，你可能會：
- 被逐出你的公寓或房子。
- 被要求償還你多得的租金援助。
- 被罰款最高一萬美元。
- 被監禁最長五年。
- 被禁止接受未來的援助。
- 受到州或地方政府的處罰。

你是否知道...

- 如果你簽署表格時明知自己提供了虛假或誤導信息，那麼你就已經在犯欺詐罪。
- 你在住房援助申請表和再認證表格上提供的信息將會被查核。
- 地方住房機構、HUD 或監察長辦公室會把你提供給他們的收入和資產信息與你向其他聯邦政府、州政府或地方政府和私人機構提供的收入和資產信息進行比對。
- 認證虛假信息是欺詐行為。



## 所以要小心！

## 有疑問一定要提出來!

如果你對申請表或再認證表格有任何不明白的地方，請你務必提出來。事前小心謹慎總比事後道歉更安全。

當你在填寫申請表或年度再認證表格以獲得 HUD 的廉租房時，請確保表格上問題的答案都是精確且誠實的。

### 你必須提供以下信息：

- 你或你家庭成員的全部收入來源和收入變更情況（收入增加或獎金），如工資、福利金、社會安全和退伍軍人福利、養老金、退休金等。
- 任何你代表孩子接受的金錢，如子女撫養費、對有子女家庭補助計劃的補助金、孩子的社會安全金等。
- 你或你家庭成員擁有全部資產，如銀行賬戶、儲蓄債券、定期存單、股票、地產等。
- 所有資產收入，如存款賬戶和支票賬戶的利息，股票分紅等。
- 你在最近兩年以低於全值的價格出售的任何生意或資產（你的家）。
- 所有與你一起居住、組成你家庭的人的名字，包括成年人和兒童、親屬和非親屬。



## 小心住房援助騙局!

- 不要支付金錢給他人為你填寫住房援助申請表和再認證表格。
- 不要支付金錢以獲得減少在等候批准的申請人名單上的排隊時間。
- 不要支付沒有包含在租約裡的其他東西。
- 你支付任何費用都應該取得收據，尤其是你用現金進行支付的時候。
- 如果你被要求支付租金以外的費用（維修費，公用事業設施收費或其他費用），你應該獲得書面解釋。

美國住房與城市發展部 (HUD) 監察長辦公室 (OIG) 是該部的執法部門和審計部門，負責調查在 HUD 資助項目中有關欺詐、浪費或管理不善的投訴。

### 舉報欺詐

請登錄以下網站向你當地的 HUD 監察長辦公室或 HUD 監察長服務熱線舉報重大欺詐：

<http://www.hudoig.gov/report-fraud>